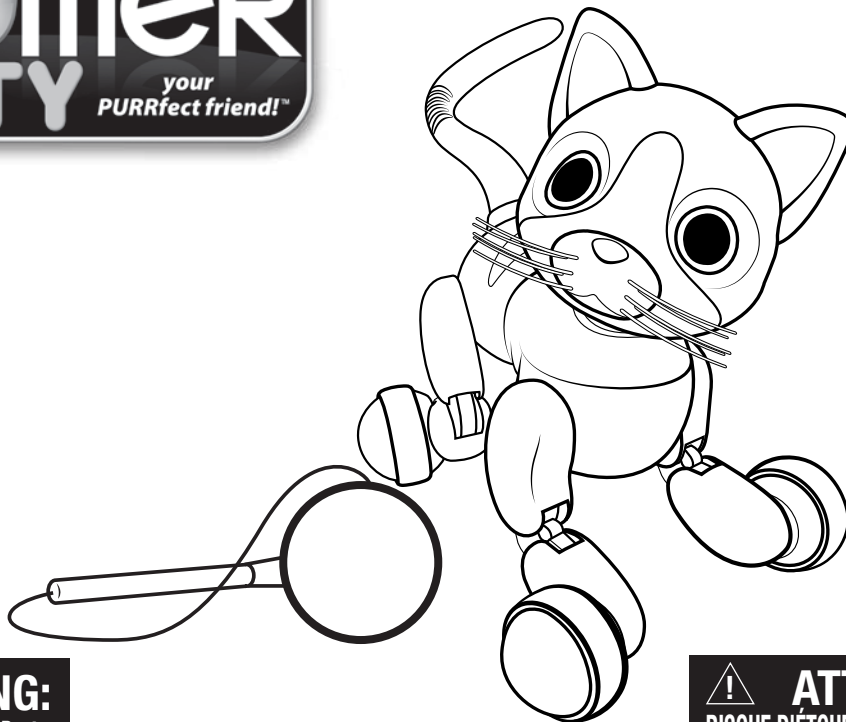




Contents: 1 Zoomer Kitty™, 1 USB Charging Cable (wall adapter not included), 1 Kitty Toy, 1 Instructions Booklet
Contenu : 1 Zoomer Kitty™, 1 câble de charge USB (adaptateur secteur non fourni), 1 jouet pour chaton, 1 livret d'instructions

5+
Years
Ans



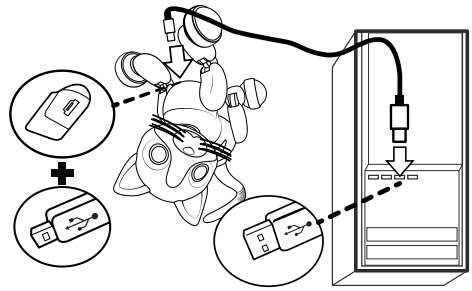
BC

! **WARNING:**
CHOKING HAZARD - Small Parts.
Not for children under 3 years.

! **ATTENTION !**
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT — Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

HOW TO GET STARTED / MISE EN MARCHÉ

2



Il faut d'abord charger la batterie LiPo du jouet avant de l'utiliser.
 1. Se saisir du câble de charge USB fourni. 2. Ouvrir le compartiment de charge situé sous le jouet. 3. S'assurer que le jouet est ETEINT (mode 0). 4. Insérer l'extrémité du câble mini-USB dans le port de charge du compartiment. 5. Raccorder le câble à un ordinateur alimenté pour la mise en charge. Il est aussi possible de charger directement à partir d'une prise du secteur en utilisant un adaptateur secteur USB (non fourni). 6. Pendant la mise en charge, les DEL DES YEUX s'alimentent (rouges). Lorsque la mise en charge est terminée, les DEL DES YEUX deviennent verts.
 REMARQUE : Un voyant autre que rouge ou vert signifie qu'une erreur est apparue. Débrancher puis rebrancher le câble USB. Le temps de charge est d'environ une heure. Le temps de jeu est de 20 à 30 minutes avec une charge complète. Laisser la batterie refroidir (10 à 15 minutes) avant de recharger.
 IMPORTANT : Avant d'utiliser le jouet, toujours s'assurer que le câble USB est débranché et le compartiment de charge fermé. Pour la mise en charge, vérifier que l'ordinateur est allumé et non en veille.
 DANGER : Ne jamais insérer d'objets pointus, d'aiguilles ou de vis dans le jouet au risque de perforer la batterie interne.

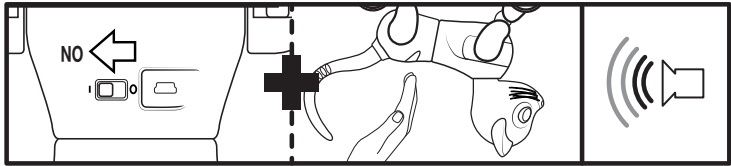
Before playing with Zoomer Kitty™ the LiPo battery needs to be charged.
 1. Locate the included USB charging cable. 2. Locate the charging compartment on Zoomer Kitty™'s stomach. 3. Make sure Zoomer Kitty™ is in the OFF (0) position. 4. Insert the mini USB end into the charge port on Zoomer Kitty™'s belly. 5. Connect the USB cable to a computer that is turned on for charging. You may also use a USB wall adapter (not included) to charge directly from any household wall outlet. 6. During charging the LED EYES will turn ON (solid Red). When charging is complete, LED EYES turn Green.
 NOTE: If the LED is not Red or Green, then there is an error. Unplug and reconnect the USB cable. Charge time is approximately 1 hour. Operating time ranges from 20-30 minutes. Before recharging, wait 10-15 minutes to let the battery cool down.
 IMPORTANT REMINDER: Always disconnect USB cable before playing with Zoomer Kitty™. Never insert any sharp objects, pins or screws into Zoomer Kitty™.
 DANGER: Never puncture the internal battery!
 as this may puncture the internal battery!

CARE AND MAINTENANCE - This product is intended for indoor use only. - Do not use outdoor - dirt, grass, cement will scratch the finish and/or block the sensors. - Do not submerge the toy in water. - Do not play around water as this is a hazard and can cause a malfunction or damage the electronic assemblies. - Keep the sensors clean, wipe with a scratchless cloth. - Do not put any foreign objects in the USB port or sensors. / **ENTRETIEN ET MAINTIENANCE** : Ce produit est conçu pour être utilisé en intérieur seulement. - Ne pas utiliser en extérieur : tout contact avec de la terre, de l'herbe ou du béton peut entraîner la peinture et/ou empêcher les capteurs de fonctionner. - Ne pas plonger le jouet dans l'eau. - Ne pas utiliser le jouet à proximité d'eau ; cela présente un danger et risque de provoquer un mauvais fonctionnement des assemblages électroniques ou de les endommager. - Les capteurs doivent rester propres. Les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. - Ne placer aucun objet étranger dans les capteurs ni dans le port USB.

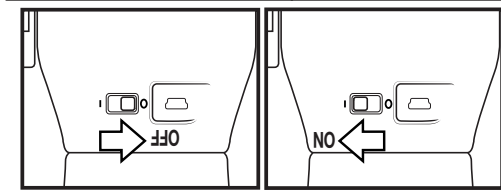
HOW TO TURN YOUR ZOOMER KITTY™ ON

1. Ensure battery is fully charged in your Zoomer Kitty™.
 2. Flip the ON/OFF switch on Zoomer Kitty™ stomach to the ON (I) position.
 Press the BACK BUTTON to wake Zoomer Kitty™ up.
 3. Always remember to turn Zoomer Kitty™ OFF (O) after playing to save battery life. NOTE: Make sure you are not touching any of Zoomer Kitty™'s TOUCH SENSORS when switching on as this will prevent them from functioning correctly.

HALF VOLUME MODE
 To reduce the Zoomer Kitty™'s volume while you move the on/off switch to the on position.
MODE DIMINUTION DU VOLUME DE MORTIÉ
 Pour réduire le volume du Zoomer Kitty™ de moitié, maintiens le bouton arrière enfoncé tout en réglant l'interrupteur ON/OFF sur la position ON.



MISE EN MARCHÉ DE ZOOMER KITTY™
 1. Veiller à ce que la batterie de Zoomer Kitty™ soit complètement chargée.
 2. Faire glisser l'interrupteur ON/OFF situé sur le ventre de Zoomer Kitty™ en position ON.
 Appuyer sur le BOUTON ARRIÈRE pour réveiller Zoomer Kitty™.
 3. Après avoir fini de jouer, toujours ETENDRE (OFF) Zoomer Kitty™ pour économiser les piles. REMARQUE : Lors de la mise en marche de Zoomer Kitty™, ne touchez pas ses CAPTEURS TACTILES au risque d'empêcher leur bon fonctionnement.



FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

DECLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

REMARQUE : tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Pour respecter les exigences des normes FCC de classe B, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Adult supervision advised. Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazard exist if so, remove from use. Children should be supervised during play. Meets CPSC Safety Requirements. Spin Master reserves the right to discontinue the website www.zoomerkitty.com at any time.

Surveillance d'un adulte conseillée. Retirer tout l'emballage avant utilisation. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu peut différer des images. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Conforme aux exigences de sécurité de la CPSC. Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet www.zoomerkitty.com à tout moment.

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved • Tous droits réservés
SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA

customercare@spinmaster.com 1-800-622-8339
Imported into EU by: SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com
MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE

⚠ Warning: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.
⚠ Attention ! RISQUE D'ETOUFFEMENT - Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



**DO NOT RETURN TO THE STORE.
NE PAS RETOURNER AU DISTRIBUTEUR.**

1-800-622-8339
CUSTOMERCARE@SPINMASTER.COM
WWW.SPINMASTER.COM

T14409_0001_20067930_GBL_IS_R1R1
T14409_0011_20067930_GBL_IS_R1R1

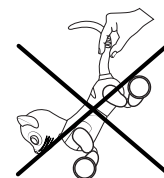
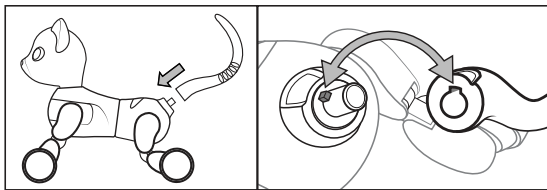


PLAYING WITH ZOOMER KITTY™ / JOUER AVEC ZOOMER KITTY™

3

Before playing with Zoomer Kitty, the tail must be attached. Fit the soft tail onto the tail post and ensure that the notches line up.

Avant de commencer à jouer avec Zoomer Kitty™, attache la queue au reste du corps. Place la queue sur l'embout prévu à cet effet en veillant à ce que les encoches soient alignées.



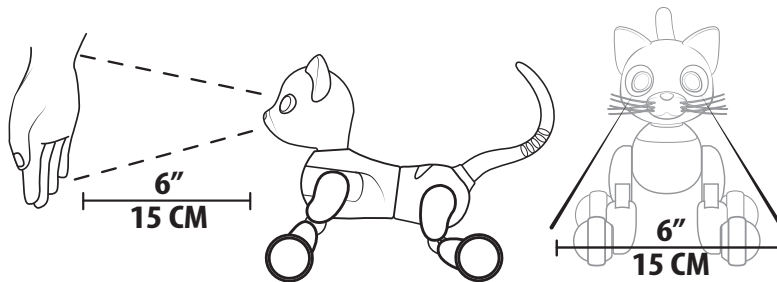
**DO NOT LIFT ME UP BY MY TAIL.
NE SOULÈVE PAS LE JOUET PAR LA QUEUE.**

Note: For best results, keep your hand in the specified range.

Remarque : pour un résultat optimal, ta main doit se trouver dans la zone d'interaction indiquée.

When interacting with my eyes (IR sensors) please keep your hand in the areas shown below (Approx. 6" / 15 cm). Playing outside of this area will make it difficult for me to see what you are doing.

Lorsque tu agites la main devant mes yeux (munis de capteurs infrarouges), celle-ci doit rester dans la zone indiquée ci-contre (environ 15 cm). Au-delà de cette distance, il me sera difficile de détecter tes mouvements.



FOR MORE INSTRUCTIONS AND FUN ACTIVITIES, REFER TO:
DÉCOUVRE TOUS MES SECRETS SUR :

ZOOMERKITTY.COM

**DO NOT
RETURN TO
THE STORE.**

If you are having difficulty operating your new
ZOOMER™, call us toll-free at: **1-800-622-8339**,
or email us at: **customer@spinmaster.com**

**NE PAS
RETOURNER
AU DISTRIBUTEUR.**

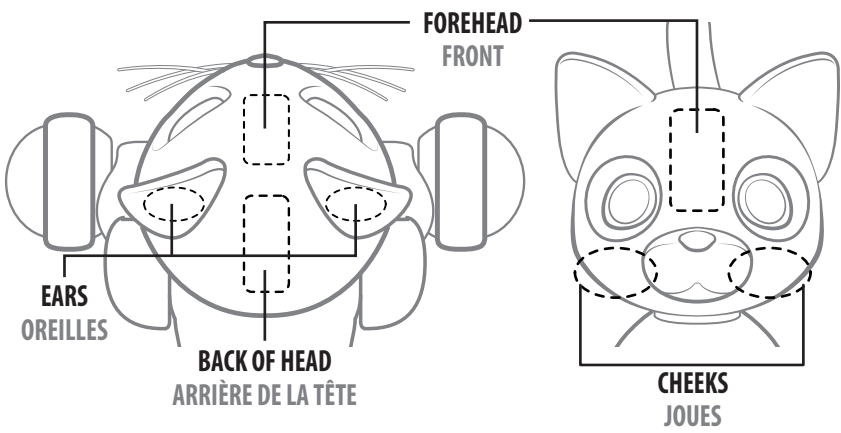
En cas de problème de fonctionnement de ce produit
ZOOMER™, appeler le numéro gratuit suivant : **1-800-622-8339**,
ou nous contacter par e-mail à **customer@spinmaster.com**

CHEAT SHEET / TABLEAU RÉCAPITULATIF

MODE / ACTION	HOW TO	INDICATOR
AUTO MODE	I default to AUTO MODE when turned on.	My eyes will turn GREEN.
TRICKS	Press the back button at any time.	I will do one of 12 tricks.
PURR	Pet my cheeks, ears or head.	I will begin to purr and my eyes will turn PURPLE.
PLAY MODE	Wave your hand or my Kitty Toy quickly in front of my face in AUTO MODE.	My eyes will turn BLUE.
CUDDLE MODE	Pet my cheeks, ears or head for 3 seconds continuously.	My eyes will turn PURPLE.
NUZZLE YOU	Pet my cheeks.	I will nuzzle you.
SAY "I LOVE YOU"	Pet my cheeks, ears or head until I say "I LOVE YOU"	My eyes will turn PINK.
POUNCE MODE	Press and hold the back button for 3 seconds.	My eyes will turn YELLOW.

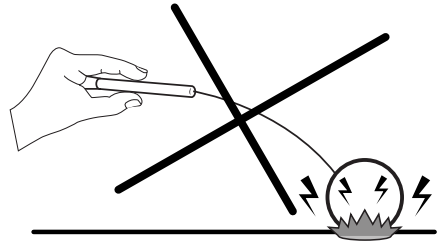
MODE / ACTION	MARCHE À SUIVRE	INDICATEUR
MODE AUTONOME	Le MODE AUTONOME s'active par défaut lors de la mise en marche.	Mes yeux deviennent VERTS.
TOURS	Appuie sur le bouton arrière à tout moment.	J'effectuerai l'un de mes 12 tours.
RONNEMENTS	Caresse mes joues, mes oreilles ou ma tête.	Je commence à ronronner et mes yeux deviennent VIOLETS.
MODE JEU	Agite ta main ou mon jouet rapidement devant moi en MODE AUTONOME.	Mes yeux deviennent BLEUS.
MODE CÂLINS	Caresse mes joues, mes oreilles ou ma tête en continu pendant 3 secondes.	Mes yeux deviennent VIOLETS.
JE ME BLOTTIS CONTRE TOI	Caresse mes JOUES.	Je me blottis contre toi.
JE DIS « JE T'AIME »	Caresse mes joues, mes oreilles ou ma tête jusqu'à ce que je dise « JE T'AIME ».	Mes yeux deviennent ROSES.
MODE BONDS	Maintiens le bouton arrière enfoncé pendant 3 secondes.	Mes yeux deviennent JAUNES.

TOUCH SENSORS / CAPTEURS TACTILES



Did you know my toy is made especially for me and my True Vision Technology™? If it is bumped or dropped too hard, it might cause damage or injury. So please be careful!

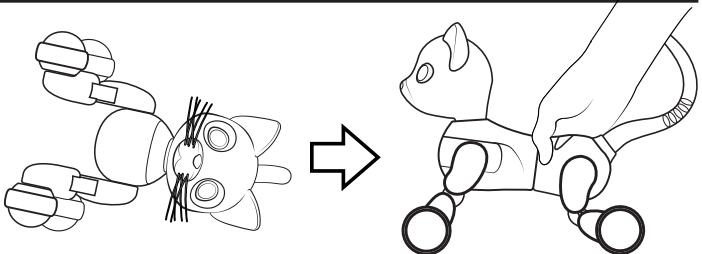
Sais-tu que mon jouet est fabriqué spécialement pour moi et qu'il est adapté à la True Vision Technology™ ? Une chute ou un choc trop violent pourrait entraîner des dégâts ou blessures. Prends-en soin !



IF I FALL ON MY SIDE / SI JE TOMBE SUR LE CÔTÉ

- Lift me back up on my feet.
 - Leave me on my side and I will fall asleep. Press my BACK BUTTON to wake me up.
- NOTE: If you don't help me up fast enough my eyes will flash GREEN and I will fall asleep.

- Relève-moi.
 - Si tu me laisses sur le côté, je vais m'endormir. Appuie sur le BOUTON ARRIÈRE pour me réveiller.
- REMARQUE : Si tu ne me relèves pas assez vite, mes yeux clignotent en VERT et je m'endors.



NOTE: If left alone for too long I will automatically go into sleep mode.
Zoomer Kitty™ comes with four (4) different modes of interacting and playing. These modes are AUTO MODE, CUDDLE MODE and POUNCE MODE.

AUTO MODE (Green + Light Pink eyes)
AUTO MODE is the default mode that I start in when turned on. I can detect your hand movements in front of my IR sensors and will follow your hand while in AUTO MODE.
I also react to your touch and will purr happily if you pet my cheeks, ears and head. My eyes will also turn LIGHT PINK. If you ignore me, I will wander off.

PLAY MODE (Blue eyes)
In PLAY MODE, I'm more lively and playful. I can follow you closely and you can lead me around with your hands or my Kitty Toy. I will stay excited as long as you keep playing with me.

CUDDLE MODE (Purple + Light Pink eyes)
In CUDDLE MODE, I want to snuggle and stay by your side. I will stop wandering around as long as you keep petting me. If you pet me gently enough, I may fall asleep.

POUNCE MODE (Yellow eyes)
In POUNCE MODE I will pounce at anything that gets close to me. See how close you can get to me before I POUNCE!

REMARQUE : Si je reste inactif pendant trop longtemps, je passe automatiquement en mode veille.
Zoomer Kitty™ est doté de quatre (4) modes de jeu et d'interaction. Il s'agit du MODE AUTONOME, du MODE JEU, du MODE CALINS et du MODE BONDIS.

AUTO AUTONOME (Yeux verts + rose clair)
Le MODE AUTONOME s'active par défaut lors de la mise en marche. En MODE AUTONOME, je détecte les mouvements de ta main devant mes capteurs infrarouges et je la suis. Je réagis au toucher et je ronronne si tu caresses mes joues, mes oreilles et ma tête. Mes yeux deviennent ROSE CLAIR. Si tu ne t'occupes pas de moi, je m'en vais.

MODE JEU (Yeux bleus)
En MODE JEU, je suis plus énergique et j'ai envie de jouer. Je te suis à la trace et tu peux me diriger avec tes mains ou en agitant mon jouet devant moi. Je garde toute mon énergie tant que tu joues avec moi.

MODE CALINS (Yeux violets + rose clair)
En MODE CALINS, j'ai envie de me blottir contre toi. Je reste près de toi tant que tu me caresses. Si tes caresses sont vraiment douces, je m'endors.

MODE BONDIS (Yeux jaunes)
En MODE BONDIS, je saute sur tout ce qui m'entoure. Si tu t'approches, je BONDIS sur toi!

To enter POUNCE MODE hold down my BACK BUTTON until my eyes turn YELLOW.
Pour désactiver le MODE BONDIS, maintiens le BOUTON ARRIERE enfoncé jusqu'à ce que mes yeux deviennent JAUNES.

POUNCE MODE (YELLOW EYES) / MODE BONDIS (YEUX JAUNES)



POUNCE MODE INTERACTIONS / INTERACTIONS EN MODE BONDIS :

In POUNCE MODE I will try to pounce on anything that gets too close to me.
En MODE BONDIS, je saute sur tout ce qui se trouve trop près de moi.

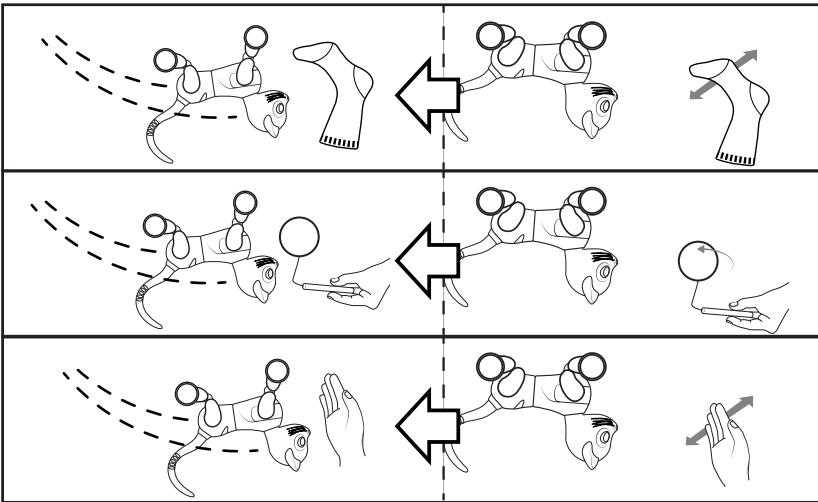
I can pounce at your hands.

Je bondis sur tes mains.

I can pounce at my toy.

Je bondis sur mon jouet.

I can pounce at other objects.
Je bondis sur d'autres objets.



If you continue to pet me even longer, I will eventually fall asleep.

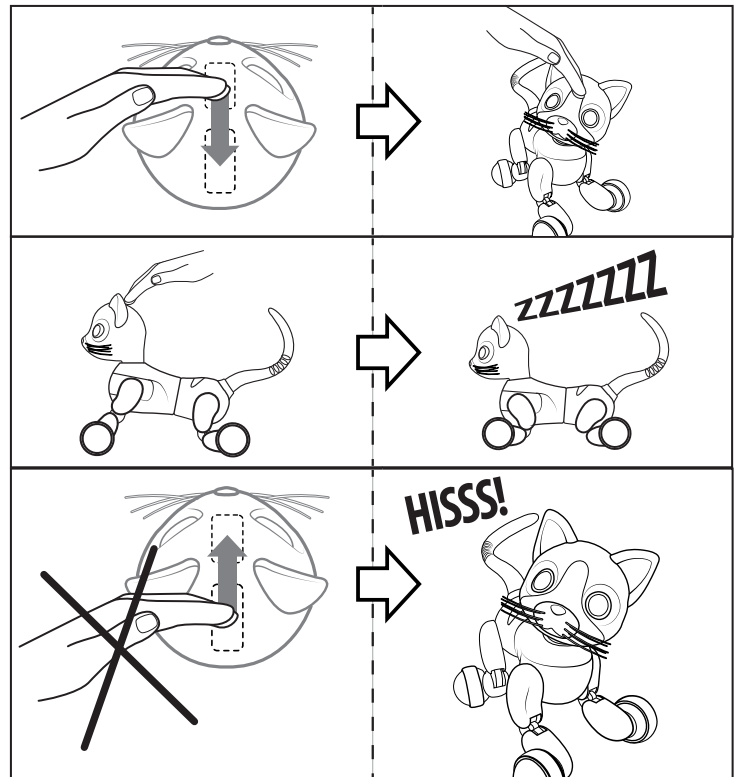
Si tu me caresses longtemps, je finis par m'endormir.

If you pet me too hard or too fast, I might get annoyed.

If you pet me in the wrong direction I will get irritated and HISS!

Si tu me caresses trop fort ou trop vite, je ne vais peut-être pas aimer ça.

Si tu me caresses à rebrousse-pois, je vais m'énerver et CRACHER!



AUTO MODE (GREEN + LIGHT PINK EYES) / MODE AUTONOME (YEUX VERTS + ROSE CLAIR)

I will default to AUTO MODE when you turn me on. When AUTO MODE is engaged my eyes will turn GREEN. My eyes turn LIGHT PINK when you pet my cheeks, ears and head.

Le MODE AUTONOME s'active par défaut lors de la mise en marche. Lorsque je suis en MODE AUTONOME, mes yeux deviennent VERTS. Mes yeux deviennent ROSE CLAIR lorsque tu caresses mes joues, mes oreilles et ma tête.

AUTO MODE INTERACTIONS / INTERACTIONS EN MODE AUTONOME :

While in AUTO MODE I act like a real kitty (purr, wander and follow). Here are some ways to play with me while in AUTO MODE.

En MODE AUTONOME, je me comporte comme un vrai chaton : je ronronne, j'explore et je te suis partout. Voici quelques façons de jouer avec moi lorsque je suis en MODE AUTONOME.

A) Move your hand close to my eyes: I will follow your hand movements.

A) Agite la main près de mes yeux : je suis tes mouvements.

B) Move my KITTY TOY in front of my eyes: I will follow it.

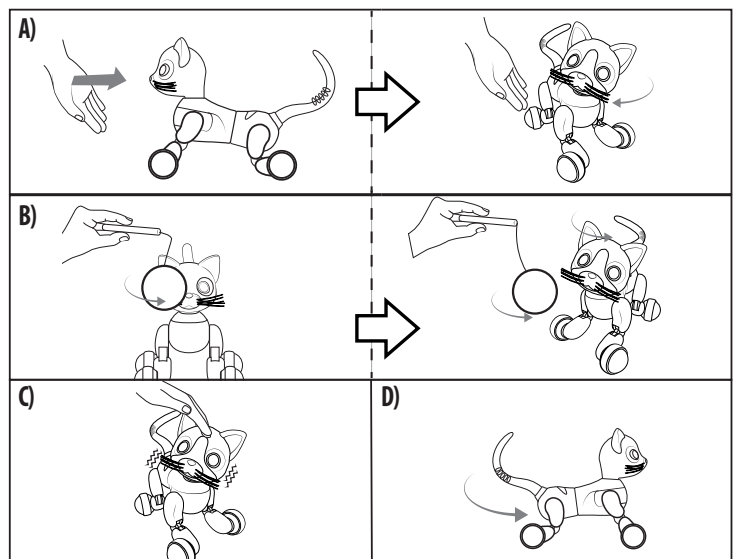
B) Agite mon jouet devant mes yeux : je le suis.

C) Pet my my cheeks, ears and head: My eyes will turn light PINK and I will purr.

C) Caresse mes joues, mes oreilles et ma tête : mes yeux deviennent ROSE clair et je ronronne.

D) If you don't interact with me, I will wander off. If you ignore me for too long I will take a nap (enter sleep mode).

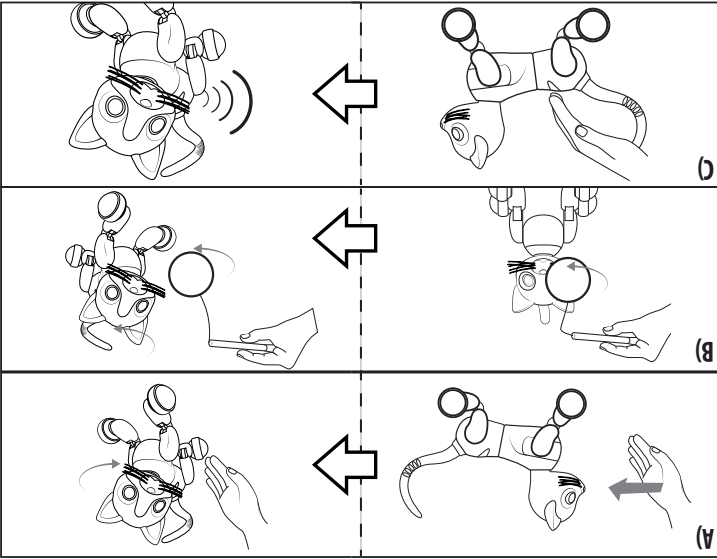
D) Si tu ne t'occupes pas de moi, je m'en vais. Si tu ne joues pas avec moi pendant longtemps, je m'endors (j'entre en mode sommeil).



PLAY MODE (BLUE EYES) / MODE JEU (YEUX BLEUS)

In PLAY MODE, I'm more lively and playful. I can follow you closely and I will stay excited as long as you keep playing with me. To enter PLAY MODE, quickly WAVE YOUR HAND or KITTY TOY in front of my eyes and they will turn BLUE.

En MODE JEU, je suis plus énergique et j'ai envie de jouer. Je te suis à la trace et je garde toute mon énergie tant que tu joues avec moi. Pour entrer en MODE JEU, AGITE rapidement TA MAIN ou mon JOUET devant mes yeux (ils deviennent BLEUS).



A) Move your hands in front of my eyes and I will follow them.

B) Dangle my KITTY TOY in front of my eyes and I will follow it with my head. If you get me really excited I will pounce at my KITTY TOY or your hands.

C) You can press my BACK BUTTON at any time in PLAY MODE and I will do tricks.

En MODE JEU, appuie sur le BOUTON ARRIERE à tout moment pour me faire faire des tours.

My tricks are:

- Jump off my hind legs
- Breakdance
- Prance
- Dance
- Run in a Circle
- Bark Like a Dog
- Sing
- Pounce
- Wiggle
- Say "Hello"
- Say "I Love You"

Je peux :

- Me redresser sur mes pattes arrière
- Faire du breakdance
- Chanter
- Caracolier
- Danser
- Aboyer comme un chien
- Tourner sur moi-même
- Bondir
- Me déhancher
- Dire « Je t'aime »
- Dire « Bonjour »

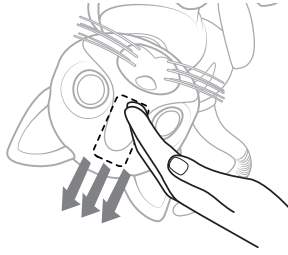
GUDDLE MODE (PURPLE + PINK EYES) / MODE GÂLINS (YEUX VIOLETS + ROSES)

To enter my GUDDLE MODE continuously pet my ears, cheeks or head for 3 seconds.

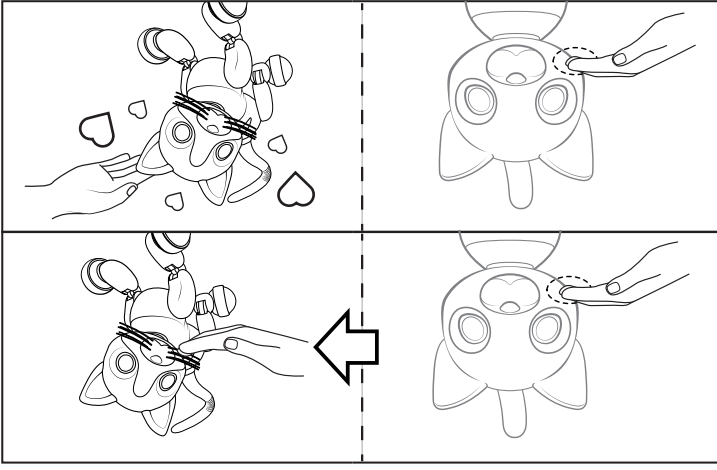
My eyes will turn PURPLE and my wheels will stop moving.

Pour activer le MODE GÂLINS, caresse mes oreilles, mes joues ou ma tête pendant 3 secondes.

Mes yeux deviennent VIOLETS et mes roues cessent de tourner.



GUDDLE MODE INTERACTIONS / INTERACTIONS EN MODE GÂLINS :



In GUDDLE mode there are a few different ways to keep me happy, they are:

En MODE GÂLINS, tu peux me rendre heureux de la façon suivante :

- Pet my cheeks, ears and head and I will nuzzle and purr.
- If you stop petting me, I will call out for your attention.
- If you pet me long enough I will say "I Love You".

Caresses mes joues, mes oreilles et ma tête pour que je ronronne et me blottisse contre toi.

• Si tu ne t'occupes plus de moi, je miaule pour attirer ton attention.

• Si tu me caresses assez longtemps, je te dis « Je t'aime ».